

in Mvy 5678 kuṭi- (v.l. kuṭi°, also v.l. in Mironov)-mahāḥ, cell-festival or acc. to Tib. vihāra-(monastery-) festival (gtsug lag khañ gi dus ston; var. gtsug log gi etc.); similarly Chin., sūtra-hall feast; acc. to Jap., a feast or ceremony celebrating completion of a new temple-building; tasya dharmabhāṇakasya caṅkramakuṭim upasaṅkramiṣyāmi SP 475.1-2, I will go to that preacher's hall of promenade (?); (2) in maśaka-kuṭi, Mvy 9002, acc. to Tib. sbrañ skyabs, insect-protection (BR conjecture, a whisk to brush off flies; but Chin. mosquito-netting); (3) straw or the like, as fodder for a horse (see Turner, Nep. Dict. s.v. kuṭuro): Divy 510.18 tuṣāñ kuṭim cānuprayacchati (to a horse); 511.19 tuṣāś ca kaṭi (q.v.) sakaṅṭam bhakṣitavyam.

**kuṭikā** (= Pali id.; see **kuṭi**), hut, usually as habitation of a monk, whether Buddhist or brahmanical: kuṭi-kāya (loc.) SP 115.1 (vs); °kāye (loc.) Mv i.328.1; parṇa-kuṭikā Mvy 5556; Divy 631.10, 13; °kā-dvāre Av ii.156.5; others Divy 338.22; 442.22; 538.20 ff. (of a pratyeka-buddha); yaḥ punar bhikṣuḥ sāṃghike vihāre uparivihāyasi kuṭikāyām . . . niṣed . . . Prāt 506.5-6; in Mvy 8374, MSV iii.87.19, abbreviated designation of one of the saṃghāvaśeṣa sins, consisting in a monk's building a hut for himself in an improper place or manner, in violation of Prāt 480.8 ff.

**Kuṭigrāmaka**, Gv 525.16, MPS 8.4 (here = Pali Kotigāma, but not in Gv), or **Kūṭagrāmaka**, Gv 527.9, n. of two villages.

**kuṭira** (m. or nt.; Skt. Lex.; Skt. kuṭira), hut: Kv 60.9 (prose) parṇa-kuṭira-, cf. (parṇa-)kuṭi, -kuṭikā.

**Kuṭilā**, n. of a kimpāra maid: Kv 6.4.

**kuṭi**, see **kuṭi**.

**kuṭukuṅcaka**, **kuṭa**°, var. kuṭku°, adj., f. °ikā (cf. Pali kaṭukaṅcuka-tā, kaṭa°, kaṭakuṅca°), niggardly: Mvy 2491 (var. kurukuci; acc. to Tib. hypocrite, ṇan gyo ḥam tshul ḥchos pa, but this seems clearly an error); Divy 8.3 (with matsarin); Śikṣ 149.13 (so read, see p. 279, n. 3); in a cliché with matsarin and āgrhītapariṣkāra, see **āgrhīta**, Divy 302.3; Av i.257.4; 289.9; ii.158.3; fem. °ikā, same cliché, Av i.248.2; 262.3; MSV iii.20.17 (kuṭa°); Bbh 124.16 (kuṭa°).

**kuṭṭana** (m. or nt.), in ayo-kuṭṭanehi kuṭṭiyantā Mv i.6.5 (prose), being pounded with iron hammers. Cf. Pali ayo-kūṭa, and Skt. kūṭa, iron hammer (once, Mbh.); the word kuṭṭana is found in Skt. as noun of action, *pounding* (cf. kuṭṭi-ayati); our form looks like an etymological blending, with influence of the 'Morengesetz' (§ 3.4a).

**kuṭṭ(ayati)**, as in Skt. pounds, crushes: Mv i.6.5 kuṭṭiyantā, pres. pple. pass., being pounded; also reviles (Dhātup.), see prec., **anukuṭṭaka**, **parikuṭṭaka**, and **kuṭṭi**.

**kuṭṭā** and **kuṭṭāvitā**, two large numbers or ways of calculation (gaṇanā), Mvy 7983 and 7984 (cited from LV), for Lefmann's **kurūtu** and **kurūṭāvi**, qq.v.; Tib. gcod rtogs (Das = kuṭṭa-cinta) and gcod rtogs ldan, which should render °vatī, as suggested in note to Mvy 7984 (for °vitā).

**kuṭṭitika**, see **ikṣu-kuṭṭitikam**.

**kuṭṭi**, *reviling?* (see s.v. **kuṭṭ-ayati**): SP 274.2 (vs) bahukuṭṭi bahūvidhā, with Nep. mss.; but Kashgar rec. upakroṣā for bahuk° (confirmed La Vallée-Poussin, JRAS 1911, 1076); WT read bandha- (citing Tib. as bcīn, binding) -kuṭṭi, imprisonment and reviling.

**kuṭmalibhūta**, adj., *budded* (of flowers): LV 76.11 (prose). Skt. kuṭmala occurs beside the more usual kuṭmala.

**kuṭhāri** (= Pali and Skt. Lex. id.; in Skt. lit. only °ra, m., whereas Pali records only the f.), *axe, hatchet*: Mv i.16.14 vāsīhi parāśūhi kuṭhārihi; ii.35.13 (vs) kuṭhāri-hastā (short i m.c.); Ud viii.2 kuṭhāri (v.l. °ri; metr. indifferently) jāyate mukhe (same vs, with kuṭhāri, in Pali, Sn 657 et al.).

**kuḍḍa** (Pali id., = Skt. kuḍya), wall: Mv i.25.14 ff. **kuḍmalaka(-jātam)**, (= Skt. kuḍmala), bud: Mvy 6229.

**kuḍya-mūla** (nt.; = Pali kuḍḍa-mūla, Vin. iii.15.38, wrongly defined PTSD), base of a wall: AsP 498.(2-)3, cited Śikṣ 38.(15-)16 dakṣiṇam coru (Śikṣ corum) viddhvā nirmāmsam (Śikṣ adds ca) krtvāsthi bhettum kuḍlam upasaṅkrāmati (sma, Śikṣ om.); kuḍyamūlam niśritya paribhuktam Divy 82.25.

**kuḍyā** (or kuḍya, m.? in Skt. nt., except f. Gr. and once BhāḡP., see BR; acc. to Sheth m. or nt. in Pkt.), wall: SP 83.5 (vs) kuḍyās (WT em. °yā) ca bhittiś ca (influence of the gender of bhitti?); n. pl.

**kuṇapa**, nt. (cited pw 7, App., as m. in Mvy; but Mironov as well as Kyōtō ed. nt.), n. of a hell, acc. to Mv i.7.3 a narakotsada (see **utsada** 2) or *supplementary hell*, acc. to Tib. on Mvy a cold hell: Mvy 4938; Mv i.7.1, 3; 11.5, 9 = iii.455.17, 21.

**kuṇāla**, or **kunāla**; see also **koṇāla**; m., (1) (= Pali kuṇāla; not in Pkt. or Skt. in this sense), a kind of bird, in Pali apparently the *Indian cuckoo*, Skt. kokila: kuṇ° Mvy 4880; LV 40.5; 286.13; 301.14; Av ii.201.2, 4; RP 26.15; Śikṣ 329.6; Gv 100.26; 194.12; kun° LV 162.19-20 (most mss. kuṇ°) and in a passage found only in ms. H but confirmed by Tib. (ku na la; ms. H kunāra), see Crit. App. on LV 11.3; RP 41.9; Divy 406.6 ff.; (2) (in this sense not recorded in Pali or Skt., but AMG. Kuṇāla), n. of a son of King Aśoka, so named because his eyes were like those of the bird acc. to Av ii.201.4 ff. (Kun°) and Divy 406.14 ff.; other occurrences Divy 403.8 ff.; 405.14 (in Divy always Kun°); Kunālavādāna, colophon to Divy chap. 27, Divy 419.13.

**kuṇṭha**, adj. (in Skt. only *blunt, dull*; in Pali also (a) *mulitaled* (person), Jāt. ii.117.18, also kuṇṭha in same context; cf. Skt. Dhātup. kuṇṭ-, vikalikaraṇe; and cf. the following items), probably *mulitaled, maimed* (or possibly *deformed*): AsP 426.18 (prose) na kāṇo bhavati na kuṇṭho bhavati na kubjo . . .

**kuṇṭhaka**, adj., = prec., q.v.; see also **kuṇḍa(ka)**: SP 94.13 (vs), for KN kāṇaku kuṇḍakās ca, read with WT (and their ms. K') kā° kuṇṭhakās ca, or perhaps kāṇa ku-kuṇṭhakās ca (see s.v. **kāṇaka**); SP 113.11 (vs) ye kāṇaka kuṇṭhakās ca.

**Kuṇṭhā** (to **kuṇṭha**, q.v.), n. of a rākṣasi: Māy 240.6.

**kuṇḍa**, adj., (1) in the sense of Skt. (and Pali) **kuṇṭha**, *dull, blunt*: LV 252.2 (prose) kuṇḍayā śaktyā śiraḥka-pālam upahanyād; Tib. rtul pos, *dull, blunt*; despite this, and on no apparent ground, Foucaux translates both the Skt. and even the Tib. (!) by *aiguë!*; no v.l. reported by Lefm.; (2) in Mvy 7363 and 8875 acc. to Tib. lag rdum, *maimed in the hand*; so also Chin. and Jap.; same mg. perh. in Pali, Pv. comm. 181.9 catūhi aṅgehi kuṇḍo (*bent*, PTSD); pw 7.332 *krüppelicht, lahm*; cf. Dhātup. kuṇḍ-, vaikalye, and the use of **kuṇṭha** (Skt. *blunt*, a mg. which BHS kuṇḍa has) in BHS and Pali in the additional sense of *mulitaled, maimed*. See also next.

**kuṇḍaka**, adj., presumably = **kuṇḍa** 2, *maimed* (in the hand?): SP 95.5 (vs) te kuṇḍakā (Kashgar rec. kuṇḍakā) laṅgaka (q.v.) bhonti tatra; WT keep kuṇḍakā, altho their ms. K' reads kuṇṭhakā (see s.v.), because Kumārajīva's Chinese, they say, this time is different and suggests kuṇḍa of Mvy.

**kuṇḍana** (to the root of **kuṇḍa**, q.v.; but the Skt. Dhātup. assigns to this root the mg. *burn* as well as *mulitaled*), prob. *mulitaled* (barely possibly, *burning*), in a list of tortures in hell: ŚsP 1461.9 tatra (sc. nirayeṣu) chedana-bhedana-kuṇḍana-snedana-(! see s.v.)-pacanāny anubhaveyam.

**kuṇḍala** (1) (nt.) *coil* (of rope): Jm 23.11 anyatra rajju-kuṇḍalād dātrāc caikasmāt; see next (1); (2) in LV 276.22 nīla-mṛdu-kuṇḍala-jāta-pradakṣiṇa-nandya-